

**3 Editorial****4 Monatsthema**

Die Berggebiete aufgeben oder unterstützen?

**Le thème du mois**

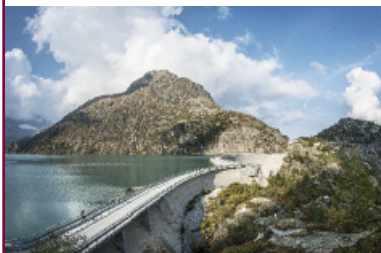
Soutenir ou abandonner les régions de montagne ?

4 Les régions de montagne disent non à toute « stratégie de retrait organisé » !

6 Das Berggebiet als Lebens- und Wirtschaftsraum mit Zukunft!



8 Le sfide future delle nostre regioni alpine



10 Un avenir pour les habitants de nos montagnes



12 La Suisse, un pays alpin par excellence

14 Alpwirtschaft ohne Direktzahlungen schwächt das Ernährungssystem

**16 Monatsbericht der SAB****17 Rapport mensuel du SAB****18 Rapporto mensile del SAB****19 Una voce dal Ticino**

19 Le regioni di montagna hanno un futuro

**21 Aus den Kantonen  
Nouvelles des cantons****22 Bund und Regionen  
Confédération et régions**

22 Regionalpolitik setzt Impulse im Tourismus

**24 Aus dem Berggebiet  
Régions de montagne**

24 NORLHA: un centre pour les femmes dans l'Himalaya

**26 Berggemeinde**

26 Eine Strategie soll Isérables attraktiver machen

**27 Vermischtes / Divers**

27 Veranstaltungskalender  
Calendrier des événements

## IMPRESSUM

**Montagna**

**Nr. 11 | November 2017**

**28. Jahrgang**

Auflage 2100 Expl. monatlich

**Herausgeber / Editeur / Editore****Abonnemente / Abonnements / Abbonamenti**

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB)

*Die SAB wird unterstützt durch die Schweizer Berghilfe*

**Redaktion / Rédaction / Redazione**

Vincent Gillioz

vincent.gillioz@sab.ch

**Sekretariat / Secrétariat / Segreteria SAB**

Seilerstrasse 4, Postfach

3001 Bern

Tel. 031 382 10 10 – Fax 031 382 10 16

Internet-Adresse: www.sab.ch

**Redaktionskommission / Com. de rédaction**

Thomas Egger, Bernard Stuby,

Matteo Oleggini, Jörg Beck

**Druck / Impression / Stampa**

KOPRINT AG

Untere Gründlistrasse 3

6055 Alpnach Dorf

Tel. 041 672 90 10

www.koprint.ch

**Layout / mise en page**

Vincent Gillioz

**Abonnementspreis****Prix de l'abonnement****Prezzo dell'abbonamento**

1 Jahr / année / anno : Fr. 80.–

Abdruck unter Quellenangabe und

Wahrung der Autorenrechte erwünscht

Die Artikel in diesem Heft widerspiegeln die Meinung der Autoren und nicht der SAB.

Les opinions exprimées dans ce numéro ne représentent pas nécessairement celles du SAB.

**TITELBILD - FOTO DE COUVERTURE**

Tschlin – SAB